

SÉRIE NOIRE
sous la direction de Bruno Marchal

MORAKOT PIYAKESIN

Camembert Carambouille

Traduit du thaï par
Peerapong Phimonwichayakit

nrf

GALLIMARD

Camembert Carambouille

9945

C'était en plein été. Il faisait extrêmement chaud à midi. Le restaurant était élégant et luxueux. De nombreux vases remplis de fleurs de la forêt décoraient les tables et les meubles. Les lilas indigo parfumaient la salle à manger.

Tout le monde était installé à table. Il n'y avait pas assez de serveurs ; les clients mouraient de faim. Un vieil homme maigre était mécontent car sa commande n'arrivait pas assez vite. Les serveurs ignoraient le monsieur, un habitué qui se plaignait toujours de quelque chose.

« Ça sent le vieux camembert ! Vous ne nettoyez jamais ? »

Tout à coup, le vieux monsieur sentit quelque chose de mou sous sa chaussure : c'était un pied aux ongles vernis.